

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



香港中旅國際投資有限公司
CHINA TRAVEL INTERNATIONAL INVESTMENT HONG KONG LIMITED

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：308)

二零一三年業績公佈

香港中旅國際投資有限公司(「本公司」)之董事局(「董事局」)呈報本公司暨附屬公司(「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止全年合併業績連同比較數字。

合併損益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
收入	4	4,359,918	4,668,431
銷售成本		<u>(2,275,542)</u>	<u>(2,515,494)</u>
毛利		2,084,376	2,152,937
其他收入及淨收益	4	194,882	198,572
投資物業公允值之變動		155,529	165,051
銷售及分銷開支		(587,758)	(619,761)
行政開支		<u>(992,106)</u>	<u>(1,034,705)</u>
經營利潤	6	854,923	862,094
財務收入	5	107,515	94,520
財務成本	5	(15,397)	(18,913)
財務淨收入	5	92,118	75,607

	附註	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
分佔下列公司溢利減虧損			
聯營公司		352,127	173,000
合營公司		5,235	9,077
撥回對聯營公司權益之減值撥備		<u>175,000</u>	<u>—</u>
稅前溢利		1,479,403	1,119,778
稅項	7	<u>(225,404)</u>	<u>(217,973)</u>
年度溢利		<u><u>1,253,999</u></u>	<u><u>901,805</u></u>
應佔溢利：			
本公司權益擁有人		1,151,889	803,561
非控股權益		<u>102,110</u>	<u>98,244</u>
年度溢利		<u><u>1,253,999</u></u>	<u><u>901,805</u></u>
本公司權益擁有人應佔每股盈利，基本及攤薄(港仙)	9	<u><u>20.40</u></u>	<u><u>14.16</u></u>
股息	8	<u><u>338,107</u></u>	<u><u>283,108</u></u>

合併全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
年度溢利	1,253,999	901,805
其他全面收益／(虧損)		
之後可能重新分類為損益的項目：		
分佔聯營公司對沖儲備	1,963	242
處置附屬公司時所解除之匯兌差額	—	751
換算海外企業時之匯兌淨差額	191,405	(14,047)
年度除稅後其他全面收益／(虧損)	193,368	(13,054)
年度全面收益總額	1,447,367	888,751
應佔全面收益總額：		
本公司權益擁有人	1,326,559	791,236
非控股權益	120,808	97,515
	1,447,367	888,751

合併財務狀況表

二零一三年十二月三十一日

	二零一三年 十二月三十一日 附註	二零一二年 十二月三十一日
	千港元	千港元
資產		
非流動資產		
物業、廠房及設備	9,231,146	8,082,383
投資物業	1,859,778	1,668,577
土地租賃預付款	418,068	431,660
商譽	1,278,574	1,278,574
其他無形資產	188,853	188,086
聯營公司之權益	1,092,225	901,842
合營公司之權益	38,503	36,458
可供出售之投資	23,017	22,742
預付款	93,583	44,465
已抵押定期存款	-	1,030
遞延稅項資產	14,085	12,915
非流動資產總值	<u>14,237,832</u>	<u>12,668,732</u>
流動資產		
存貨	143,027	105,136
應收貿易款項	10 274,484	257,785
按金、預付及其他應收款項	1,583,487	1,298,753
應收直屬控股公司款項	28,297	33,701
應收同系附屬公司款項	39,186	44,901
可退回稅項	7,333	2,318
公允值計入損益之金融資產	892,868	292,286
已抵押定期存款	54,683	28,313
現金及銀行結餘	1,966,772	2,678,401
流動資產總值	<u>4,990,137</u>	<u>4,741,594</u>
資產總值	<u><u>19,227,969</u></u>	<u><u>17,410,326</u></u>

	二零一三年 十二月三十一日	二零一二年 十二月三十一日
	附註 千港元	千港元
權益		
本公司擁有人應佔權益		
股本	563,457	565,867
儲備	13,929,808	12,904,962
	<u>14,493,265</u>	<u>13,470,829</u>
非控股權益	834,012	807,603
權益總值	<u><u>15,327,277</u></u>	<u><u>14,278,432</u></u>
負債		
非流動負債		
遞延收入	771,909	456,721
銀行及其他借貸	20,233	41,985
遞延稅項負債	512,894	477,643
非流動負債總值	<u>1,305,036</u>	<u>976,349</u>
流動負債		
應付貿易款項	11 377,699	335,720
其他應付款項及應計費用	1,616,716	1,336,845
應付直屬控股公司款項	1,062	1,691
應付同系附屬公司款項	19,738	8,788
應付稅項	68,304	79,069
銀行及其他借貸	512,137	393,432
流動負債總值	<u>2,595,656</u>	<u>2,155,545</u>
負債總值	<u><u>3,900,692</u></u>	<u><u>3,131,894</u></u>
權益及負債總值	<u><u>19,227,969</u></u>	<u><u>17,410,326</u></u>
淨流動資產	<u><u>2,394,481</u></u>	<u><u>2,586,049</u></u>
資產總值減流動負債	<u><u>16,632,313</u></u>	<u><u>15,254,781</u></u>

合併財務報告附註

1 公司資料

香港中旅國際投資有限公司(「本公司」)及其附屬公司(以下統稱「本集團」)經營下列主要業務：

- 旅行社及相關業務
- 旅遊景區業務
- 酒店業務
- 客運業務
- 高爾夫球會所業務
- 演藝業務
- 發電業務

本公司是在香港註冊成立的有限公司，並在香港聯合交易所有限公司上市，其登記地址為香港干諾道中78-83號中旅集團大廈12樓。

董事認為，本公司之直屬控股公司為於香港註冊成立之香港中旅(集團)有限公司(「中旅(集團)」)，而本公司之母公司為中國港中旅集團公司(「中國港中旅」)，此乃一家中國國有企業。

2 編撰基準

香港中旅國際投資有限公司合併財務報告乃根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。該等財務報告按歷史成本編製，投資物業及公允值計入損益之金融資產則按公允值予以修訂。

(a) 本集團所採納之新訂及經修訂準則

以下新訂準則以及現有準則之修訂及詮釋乃於二零一三年一月一日開始之財政年度強制執行且與本集團有關。

香港會計準則第1號(修訂)	呈列財務報告
香港會計準則第19號(修訂)	僱員福利
香港會計準則第27號(於二零一一年經修訂)	獨立財務報告
香港會計準則第28號(於二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營企業的投資
香港財務報告準則第1號(修訂)	首次採納政府貸款
香港財務報告準則第7號(修訂)	金融工具：披露—抵銷金融資產及金融負債
香港財務報告準則第10號	合併財務報告
香港財務報告準則第10號、第11號及第12號(修訂)	過渡指引
香港財務報告準則第11號	合營安排
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體的權益
香港財務報告準則第13號	公允值計量
2009-2011年報告週期年度改進	二零一二年六月發佈若干香港財務報告準則修訂

除如上文所述採納香港會計準則第1號(修訂)、香港財務報告準則第10號、第12號及第13號已令披露發生變化外，本年度採納其他新訂香港財務報告準則並未對合併財務報告產生任何重大影響，亦無導致本集團之主要會計政策發生任何重大改變。

(b) 尚未生效且本集團並未提早採納之新準則、修訂及對現有準則之詮釋。

於批准此等合併財務報告之日，本集團並無提前採納下列新準則、修訂及對現有準則之詮釋於二零一三年一月一日開始之財政年度已發佈但尚未生效：

香港會計準則第19號(修訂) ⁽²⁾	界定福利之退休福利計劃
香港會計準則第32號(修訂) ⁽¹⁾	金融工具：呈列抵銷資產負債
香港會計準則第36號(修訂) ⁽¹⁾	有關可收回金額披露之資產減值
香港會計準則第39號(修訂) ⁽¹⁾	金融工具：確認與計量－衍生工具的更替
香港財務報告準則第9號 ⁽⁴⁾	金融工具
香港財務報告準則第14號 ⁽³⁾	監管遞延賬戶
香港財務報告準則第10號、第12號及 香港會計準則第27號(修訂) ⁽¹⁾	投資實體合併
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第21號 ⁽¹⁾	徵費
2010-2012年報告週期年度改進 ⁽²⁾	二零一四年一月發佈若干香港財務報告準則修訂
2011-2013年報告週期年度改進 ⁽²⁾	二零一四年一月發佈若干香港財務報告準則修訂

⁽¹⁾ 於二零一四年一月一日或之後開始的財政期間生效

⁽²⁾ 於二零一四年七月一日或之後開始的財政期間生效

⁽³⁾ 於二零一六年一月一日或之後開始的財政期間生效

⁽⁴⁾ 強制生效日期尚未決定但已可採用

本集團現時正評估該等準則、修訂及對現有準則之詮釋的影響，且預期將不會對本集團的合併財務報告產生重大影響。

3 經營性分部資料

執行管理層為本集團主要營運決策者並定期審閱分部表現。為方便管理，本集團之經營業務按經營性質、提供之商品及服務性質而劃分架構及管理。本集團轄下各經營分部代表一項策略性商業單元。各單元提供之商品及服務所承擔之風險及獲得之回報有別於其他經營分部。經營分部之概略如下：

- (a) 旅行社及相關業務在香港、中國大陸、東南亞、大洋州、美國及歐盟各國提供旅遊及相關服務；
- (b) 旅遊景區業務在中國大陸經營主題公園、景區、景區內的索道系統、滑雪設施及包括溫泉中心、酒店及休閒娛樂設施的度假酒店；
- (c) 酒店業務在香港、澳門及中國大陸提供酒店住宿及餐飲服務；

- (d) 客運業務提供往來香港、澳門及中國大陸之跨境個人客運服務及在香港、澳門和中國大陸提供租車和包車服務；
- (e) 高爾夫球會所業務在中國大陸深圳向球會之個人或公司會員提供綜合設施之服務；
- (f) 演藝業務在中國大陸及海外提供藝術表演劇作；及
- (g) 發電業務在中國大陸提供電力。

管理層已根據由主要營運決策者審核之資料釐定經營性分部，並獨立監控本集團之經營性分部業績，以便就資源配置及表現評估作出決策。分部表現於評估時乃基於各可呈報經營分部之本公司擁有人應佔溢利／(虧損)扣除非經常性重大收入或開支，如投資物業除稅後公允值之變動、撥回對聯營公司權益之減值撥備、處置附屬公司之淨收益、出售物業、廠房及設備之淨收益／(虧損)來計算。

分部資產包括所有有形及無形資產及流動資產，但不包括於聯營公司及合營公司之權益及由集團層面管理的總部和企業資產。

分部負債包括所有應付貿易款項及其他應付款項、銀行及其他借貸、應付稅項及遞延稅項負債，但不包括由集團層面管理而無包括的總部和企業負債。

分部間之銷售及轉讓參照按當時現行市場價格向第三者出售之售價進行。

若干經營性分部資料之比較數字已作出重新分類以符合本年呈列方式。此重分類不影響本集團於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日之權益總額，或本集團截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度之溢利。

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	旅行社及 相關業務 千港元	旅遊景區 業務 千港元	酒店業務 千港元	客運業務 千港元	高爾夫球 會所業務 千港元	演藝業務 千港元	發電業務 千港元	可呈報 分部合計 千港元	企業 及其他 千港元	合併 千港元
分部收入：										
銷售予對外客戶	1,511,507	1,448,153	922,678	289,203	131,470	56,907	–	4,359,918	–	4,359,918
分部之間收入	7,289	14,322	6,420	1,139	286	–	–	29,456	21,549	51,005
	<u>1,518,796</u>	<u>1,462,475</u>	<u>929,098</u>	<u>290,342</u>	<u>131,756</u>	<u>56,907</u>	<u>–</u>	<u>4,389,374</u>	<u>21,549</u>	<u>4,410,923</u>
抵銷分部之間收入								(29,456)	(21,549)	(51,005)
收入								<u>4,359,918</u>	<u>–</u>	<u>4,359,918</u>
分部業績	164,572	87,717	227,904	69,777	2,130	1,509	275,527	829,136	35,040	864,176
投資物業除稅後公允值之變動										122,730
處置附屬公司之淨收益										578
出售物業、廠房及設備之淨虧損										(13,674)
其他收入										3,079
撥回對聯營公司權益之減值撥備										175,000
稅項										225,404
非控股權益										102,110
稅前溢利										<u>1,479,403</u>

截至二零一三年十二月三十一日止年度(續)

	旅行社及 相關業務 千港元	旅遊景區 業務 千港元	酒店業務 千港元	客運業務 千港元	高爾夫球 會所業務 千港元	演藝業務 千港元	發電業務 千港元	可呈報 分部合計 千港元	企業 及其他 千港元	合併 千港元
分部資產	3,349,194	7,033,892	4,865,690	156,280	709,946	141,939	-	16,256,941	1,840,300	18,097,241
聯營公司之權益	8,179	123,551	-	391,910	-	-	568,585	1,092,225	-	1,092,225
合營公司之權益	-	-	-	27,619	-	10,884	-	38,503	-	38,503
分部之間應收款項	1,310,397	3,815	569,193	100	-	-	-	1,883,505	12,285,112	14,168,617
	<u>4,667,770</u>	<u>7,161,258</u>	<u>5,434,883</u>	<u>575,909</u>	<u>709,946</u>	<u>152,823</u>	<u>568,585</u>	<u>19,271,174</u>	<u>14,125,412</u>	<u>33,396,586</u>
抵銷分部之間應收款項										(14,168,617)
資產總值										<u>19,227,969</u>
分部負債	754,902	1,146,714	642,293	74,106	639,702	47,327	-	3,305,044	595,648	3,900,692
分部之間應付款項	553,476	2,597,507	3,066,223	645,684	246,914	57,621	-	7,167,425	7,001,192	14,168,617
	<u>1,308,378</u>	<u>3,744,221</u>	<u>3,708,516</u>	<u>719,790</u>	<u>886,616</u>	<u>104,948</u>	<u>-</u>	<u>10,472,469</u>	<u>7,596,840</u>	<u>18,069,309</u>
抵銷分部之間應付款項										(14,168,617)
負債總值										<u>3,900,692</u>
其他分部資料：										
分佔下列公司溢利減虧損										
聯營公司	(3,211)	34,787	-	45,024	-	-	275,527	352,127	-	352,127
合營公司	-	-	-	5,014	-	221	-	5,235	-	5,235
撥回對聯營公司權益之減值撥備	-	-	-	175,000	-	-	-	175,000	-	175,000
資本性開支 [#]	166,506	1,237,441	54,228	19,297	14,562	3,180	-	1,495,214	1,585	1,496,799
折舊與攤銷	44,398	262,878	104,597	24,243	42,301	2,095	-	480,512	1,239	481,751
於損益表中確認/(撥回) 之減值撥備淨額	1	703	2,106	-	-	(105)	-	2,705	-	2,705

[#] 資本性開支包括添置物業、廠房及設備及土地租賃預付款。

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	旅行社及 相關業務 千港元	旅遊景區 業務 千港元	酒店業務 千港元	客運業務 千港元	高爾夫球 會所業務 千港元	演藝業務 千港元	發電業務 千港元	可呈報 分部合計 千港元	企業 及其他 千港元	合併 千港元
分部收入：										
銷售予對外客戶	1,765,098	1,467,157	961,643	309,877	119,239	45,417	–	4,668,431	–	4,668,431
分部之間收入	7,373	12,133	6,534	1,421	361	–	–	27,822	25,350	53,172
	<u>1,772,471</u>	<u>1,479,290</u>	<u>968,177</u>	<u>311,298</u>	<u>119,600</u>	<u>45,417</u>	<u>–</u>	<u>4,696,253</u>	<u>25,350</u>	<u>4,721,603</u>
抵銷分部之間收入								(27,822)	(25,350)	(53,172)
收入								<u>4,668,431</u>	<u>–</u>	<u>4,668,431</u>
分部業績	143,907	49,683	246,718	35,990	(13,915)	122	124,342	586,847	6,318	593,165
投資物業除稅後公允值之變動										138,276
優惠收購之收益										1,829
處置附屬公司之淨收益										5,751
出售物業、廠房及設備之淨收益										45,699
其他收入										4,892
其他收益										13,949
稅項										217,973
非控股權益										98,244
稅前溢利										<u>1,119,778</u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度(續)

	旅行社及 相關業務 千港元	旅遊景區 業務 千港元	酒店業務 千港元	客運業務 千港元	高爾夫球 會所業務 千港元	演藝業務 千港元	發電業務 千港元	可呈報 分部合計 千港元	企業 及其他 千港元	合併 千港元
分部資產	3,174,501	5,258,228	4,752,728	196,022	684,849	136,247	-	14,202,575	2,269,451	16,472,026
聯營公司之權益	11,390	103,987	-	169,922	-	-	616,543	901,842	-	901,842
合營公司之權益	-	-	-	29,121	-	7,337	-	36,458	-	36,458
分部之間應收款項	863,242	3,967	642,113	7,168	-	-	-	1,516,490	13,169,814	14,686,304
	<u>4,049,133</u>	<u>5,366,182</u>	<u>5,394,841</u>	<u>402,233</u>	<u>684,849</u>	<u>143,584</u>	<u>616,543</u>	<u>16,657,365</u>	<u>15,439,265</u>	<u>32,096,630</u>
抵銷分部之間應收款項										(14,686,304)
資產總值										<u>17,410,326</u>
分部負債	677,947	750,570	594,238	54,958	538,796	42,348	-	2,658,857	473,037	3,131,894
分部之間應付款項	26,755	1,944,685	3,291,543	719,296	324,678	55,685	-	6,362,642	8,323,662	14,686,304
	<u>704,702</u>	<u>2,695,255</u>	<u>3,885,781</u>	<u>774,254</u>	<u>863,474</u>	<u>98,033</u>	<u>-</u>	<u>9,021,499</u>	<u>8,796,699</u>	<u>17,818,198</u>
抵銷分部之間應付款項										(14,686,304)
負債總值										<u>3,131,894</u>
其他分部資料：										
分佔下列公司溢利減虧損										
聯營公司	(383)	31,395	-	17,646	-	-	124,342	173,000	-	173,000
合營公司	-	-	-	9,077	-	-	-	9,077	-	9,077
資本性開支 [#]	82,538	633,087	10,809	5,954	4,500	275	-	737,163	3,552	740,715
折舊與攤銷	46,794	232,973	106,130	25,654	51,579	2,672	-	465,802	807	466,609
於損益表中確認/(撥回) 之減值撥備淨額	(92)	261	579	600	-	-	-	1,348	(13,949)	(12,601)

[#] 資本性開支包括添置物業、廠房及設備及土地租賃預付款。

地區資料

(a) 銷售予對外客戶之收入

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
香港	1,840,507	2,051,122
中國大陸(包括澳門)	2,188,549	2,239,750
海外	330,862	377,559
	<u>4,359,918</u>	<u>4,668,431</u>

本集團按地區分部之收入分析乃根據旅行社及相關業務之客戶所在地釐定，而其餘業務則按提供服務所在地點釐定。

(b) 非流動資產

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
香港	5,640,954	5,586,441
中國大陸(包括澳門)	8,485,536	6,971,462
海外	74,240	75,172
	<u>14,200,730</u>	<u>12,633,075</u>

本集團之非流動資產資料乃根據資產所在地點呈列，且不包括可供出售之投資及遞延稅項資產。

主要客戶資料

截至二零一三年十二月三十一日止年度，並無來自任何單一對外客戶之銷售佔本集團總收入超過10%(二零一二年：無)。

4 收入、其他收入及淨收益

收入指年內售出貨品之發票淨值，扣除退貨及貿易折扣及已提供服務之價值。

收入、其他收入及淨收益分析如下：

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
收入		
旅行社及相關業務	1,511,507	1,765,098
旅遊景區業務	1,448,153	1,467,157
酒店業務	922,678	961,643
客運業務	289,203	309,877
高爾夫球會所業務	131,470	119,239
演藝業務	56,907	45,417
	<u>4,359,918</u>	<u>4,668,431</u>
其他收入	138,022	121,442
淨收益	<u>56,860</u>	<u>77,130</u>
	<u>194,882</u>	<u>198,572</u>

5 財務淨收入

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
利息收入：		
銀行存款及委託貸款	<u>107,515</u>	<u>94,520</u>
財務收入	<u>107,515</u>	<u>94,520</u>
利息開支：		
銀行借貸、透支及其他借貸 —須於五年內全數償還	(15,397)	(20,553)
減：於在建資產資本化之金額	<u>—</u>	<u>1,640</u>
財務成本	<u>(15,397)</u>	<u>(18,913)</u>
財務淨收入	<u>92,118</u>	<u>75,607</u>

二零一二年已採用每年4%之資本化比率，相當於在建資產的融資借貸成本之加權平均利率。

6 經營利潤

本集團之稅前溢利已扣除／(計入)：

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
總僱員福利費用	1,273,043	1,295,865
折舊	452,654	438,445
土地租賃預付款攤銷	25,820	24,936
其他無形資產攤銷	3,277	3,228
經營租賃下最低租賃繳付金額：		
土地及樓宇	84,548	75,951
廠房、機器及車輛	14,965	23,761
	<u>1,834,207</u>	<u>1,866,186</u>

7 稅項

香港利得稅乃按年內在香港產生之估計應課稅溢利16.5%(二零一二年：16.5%)之稅率計算。其他地區應課稅溢利之稅項乃按本集團經營所在地之當地適用稅率計算。

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
本集團：		
當期稅款－香港		
年度稅項	75,557	77,635
以前年度超額撥備	(1,412)	(2,089)
當期稅款－中國大陸及澳門		
年度稅項	120,917	117,509
以前年度超額撥備	(366)	(687)
海外－年度稅項	1,721	1,199
遞延稅項	28,987	24,406
年度稅項支出總額	<u>225,404</u>	<u>217,973</u>

8 股息

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
中期股息－每股普通股2港仙(二零一二年：2港仙)	112,724	113,390
擬派末期股息－每股普通股4港仙(二零一二年：3港仙)	225,383	169,718
	<u>338,107</u>	<u>283,108</u>

於二零一四年三月二十七日舉行之董事會會議上，董事建議派發每股股份4港仙之末期股息。建議股息並未作為應付股息反映於本合併財務報告，但將作為截至二零一四年十二月三十一日止年度之保留溢利分配予以反映。

9 本公司權益擁有人應佔每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃基於以下各項計算：

	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
每股基本盈利		
本公司權益擁有人應佔溢利	1,151,889	803,561
已發行普通股加權平均數	<u>5,645,780,144</u>	<u>5,674,677,689</u>
	<u>20.40 港仙</u>	<u>14.16 港仙</u>
每股攤薄盈利		

由於本公司授予之尚未行使購股權之行使價高於本公司股份之市場平均價，即具反攤薄作用，故截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日之每股攤薄盈利等於每股基本盈利。

10 應收貿易款項

本集團授予貿易賬戶的平均信貸期為三十至九十天。由於本集團的應收貿易款項涉及眾多分散顧客，故此沒有重大的集中信貸風險。本集團並無就其應收貿易款項結餘持有任何抵押品。應收貿易款項均為免息。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，扣除減值撥備後並按發票日期起計算，應收貿易款項賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
三個月以內	221,675	229,648
三至六個月	35,257	18,161
六至十二個月	9,039	5,922
一至兩年	<u>8,513</u>	<u>4,054</u>
	<u>274,484</u>	<u>257,785</u>

11 應付貿易款項

應付貿易款項於報告期末按發票日期之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
三個月以內	323,979	296,328
三至六個月	22,087	18,646
六至十二個月	13,680	5,697
一至兩年	9,584	4,842
兩年以上	8,369	10,207
	<u>377,699</u>	<u>335,720</u>

應付貿易款項均為免息及通常於30至90天之期限內清償。

管理層討論及分析

業務回顧

二零一三年，全球經濟增長仍然疲弱，中國經濟也面對增速放緩的嚴峻考驗。中國旅遊業受厲行勤儉節約政策的影響，公務旅遊消費下降，商務旅遊消費放緩，但國民休閒旅遊消費則表現出強勁的增長勢頭，特顯出休閒旅遊的剛性需求，整體旅遊經濟保持平穩運行。

二零一三年，本集團持續加強各企業的基礎管理，著力增收，同時加強芒果網、海泉灣等虧損企業的減虧扭虧工作，進一步改善企業經營基本面，整體業績實現較好增長。其中旅行社及相關業務、旅遊景區、客運、高爾夫球會所、演藝及發電六項業務業績有所改善，酒店業務則有所下滑。

二零一三年，本集團積極推動落實戰略執行，發展旅遊地產、進入知名自然人文景區。其中，珠海海泉灣二期和安吉靈峰山度假區等重點戰略型項目正穩步推進，新簽訂投資廣西桂林及寧夏沙坡頭景區項目的合作協議，並決定退出長期虧損且未能發揮協同作用的芒果網。

業績概述

二零一三年，本集團綜合收入為43.60億港元，較上年減少7%；股東應佔利潤為11.52億港元，較上年增加43%；每股盈利為20.4港仙，較上年增加44%。

撇除投資物業估值變動及非經常性項目的影響後(詳情請參考合併財務報告附註第三號)，股東應佔利潤為8.64億港元，較上年增加46%；其中核心旅遊業務應佔利潤為5.89億港元，較上年增加26%；非核心發電業務應佔利潤為2.76億港元，較上年增加122%。

本集團財務狀況穩健良好，截至二零一三年底，股東應佔權益為144.93億港元，較上年底增加8%；現金及銀行結餘總額為19.67億港元，扣除銀行貸款及其他借款5.32億港元後，淨現金為14.35億港元，較上年底減少36%。

旅行社及相關業務

本集團旅行社及相關業務包括：

1. 旅行社業務：香港中國旅行社有限公司(「香港中旅社」)和海外分社；
2. 旅遊證件業務；及
3. 旅遊電子商務平臺芒果網。

二零一三年，旅行社及相關業務收入為15.12億港元，較上年減少14%；應佔利潤為1.65億港元，較上年增加14%。

旅行社業務收入較上年減少17%，主要受全球經濟疲弱、華東地區禽流感及旅行社自身調整結構的影響，但由於加強內部控制令業績有所改善。

旅遊證件業務受換證量較低、香港雙非孕婦零配額政策、華東地區禽流感及內地增加落地簽注口岸的影響，收入及利潤減少。

芒果網收入較上年增長2%，其中機票及酒店代理收入減少，但旅遊業務及保險代理收入增加。芒果網繼續加強成本管控，虧損較上年減少。

旅遊景區業務

本集團旅遊景區業務包括：

1. 主題公園：深圳世界之窗有限公司(「世界之窗」)和深圳錦繡中華發展有限公司(「錦繡中華」)；
2. 自然人文景區：港中旅(登封)嵩山少林文化旅遊有限公司(「嵩山景區」)、港中旅(信陽)雞公山文化旅遊發展有限公司(「雞公山景區」)和江西星子廬山秀峰客運索道有限公司；
3. 休閒度假區：港中旅(珠海)海泉灣有限公司(「珠海海泉灣」)、咸陽海泉灣有限公司(「咸陽海泉灣」)、成都花水灣中旅櫻花賓館有限責任公司和港中旅(安吉)旅遊發展有限公司(「安吉項目」)；
及
4. 非控股景區投資：長沙世界之窗有限公司、長春淨月潭遊樂有限責任公司、黃山太平索道有限公司、黃山玉屏客運索道有限責任公司和南嶽索道運輸有限公司。

二零一三年，旅遊景區業務接待旅客958萬人次，較上年減少12%；收入為14.48億港元，較上年減少1%；應佔利潤為0.88億港元，較上年增加77%，主要因滙兌收益增加、主題公園及非控股景區投資利潤貢獻較佳及咸陽海泉灣酒店上年因開業產生的一次性費用今年不再發生。

主題公園收入為7.08億港元，較上年增加7%；應佔利潤為1.11億港元，較上年增加11%，主要因世界之窗及錦繡中華上年相繼推出新項目後提高門票價格及錦繡中華加強管理輸出服務所致。

自然人文景區收入為2.76億港元，較上年減少12%，主要因嵩山景區受內地經濟增速放緩、厲行勤儉節約政策影響令團隊遊客收入減少所致；應佔利潤為188萬港元(二零一二年：445萬港元)。雞公山景區收入畧為減少，但由於加強成本管控，虧損畧為減少。

休閒度假區收入為4.64億港元，比上年減少5%，其中珠海海泉灣受內地厲行勤儉節約政策影響令收入減少，但咸陽海泉灣因酒店於上年開業令收入增加；應佔虧損減少至0.62億港元(二零一二年：虧損0.88億港元)，主要因滙兌收益增加及咸陽海泉灣酒店上年因開業產生的一次性費用今年不再發生。

非控股景區投資應佔利潤為0.36億港元，較上年增加10%，主要因長沙世界之窗有限公司應佔利潤增加。

酒店業務

本集團酒店業務包括：

1. 港澳五間酒店；
2. 內地三間酒店；及
3. 香港中旅維景國際酒店管理有限公司（「維景酒店管理公司」）。

二零一三年，受宏觀經濟增長放緩和內地厲行勤儉節約政策影響，酒店業務收入為9.23億港元，較上年減少4%；應佔利潤為2.28億港元，較上年減少8%。

港澳五間酒店收入為6.85億港元，較上年減少2%；應佔利潤為1.64億港元，較上年減少7%。

內地三間酒店的收入為2.05億港元，較上年減少5%；應佔利潤為0.41億港元，較上年減少3%。

維景酒店管理公司收入為0.58億港元，較上年減少20%；應佔利潤為0.23億港元，較上年減少16%。

主要經營數據

	2013	2012
港澳五間酒店		
平均入住率(%)	89	91
平均房價(港元)	911	915
內地三間酒店		
平均入住率(%)	66	68
平均房價(人民幣)	498	503

客運業務

本集團客運業務包括：

- 1) 香港中旅汽車服務有限公司及其附屬公司(「中旅汽車」)；及
- 2) 聯營公司信德中旅船務投資有限公司(「信德中旅」)。

二零一三年，客運業務收入為2.89億港元，較上年減少7%；應佔利潤為0.70億港元，較上年增加94%。

中旅汽車接待旅客532萬人次，較上年減少8%；收入為2.89億港元，較上年減少7%，主要因停辦虧損線路及壓縮乘坐率低班次；應佔利潤為0.25億港元，較上年增加35%，主要因加強成本管控及燃油價格較上年下跌3%所致。

信德中旅應佔利潤較上年增加，主要因區域旅遊需求增長、信德中旅市佔率增加等因素所致。

高爾夫球會所業務

二零一三年，港中旅聚豪(深圳)高爾夫球會(「球會」)收入為1.31億港元，較上年增長10%，主要因打球人次增加、人均消費增加及會籍銷售理想令會籍分攤收入增加所致；應佔利潤為213萬港元(二零一二年：虧損0.14億港元)，實現扭虧為盈。球會會籍銷售額為人民幣0.60億元，較上年增加23%。

演藝業務

二零一三年，天創國際演藝製作交流有限公司(「天創公司」)收入為0.57億港元，較上年增加25%，主要因劇目製作及政府補貼收入增加；應佔利潤為151萬港元(二零一二年：12萬港元)。天創公司的新劇目《馬可·波羅傳奇》在呼和浩特市、美國布蘭森白宮劇院及北京國家大劇院成功演出，市場反應良好。

發電業務

二零一三年，本集團屬下聯營公司陝西渭河發電有限公司（「渭電公司」，一家中外合作企業）由於外送電及供熱收入增加及平均燃煤價格較上年下跌19%，使應佔利潤大幅增加122%至2.76億港元。由於國家電價結構調整，渭電公司上網電價自二零一三年九月二十五日起調整降低。

購回股份

二零一三年，本公司於香港聯合交易所有限公司合共購回本公司2,270萬股股份，每股平均購買價約1.49港元，支付代價總額約3,384萬港元。本公司董事局認為在適當時機購回股份有助增加股東價值。

提升管理

從二零一三年開始，本集團在五個方面努力提升管理，並將在今後繼續加大力度，提高企業應對環境的競爭能力，相信效果將會逐步顯現。

1. 全面梳理業務，積極轉型，逐步退出虧損和低毛利業務或企業，提高盈利能力；
2. 優化組織架構，減少層級，合理用人，提高管理效率；
3. 加強內部和外部對標，提升企業市場能力和成本管控能力，減虧增盈；
4. 建立標準景區和智慧景區，打造工程建設管控平臺和集中採購系統；及
5. 加快引進專業人才，著力提升旅遊策劃設計、地產開發和工程建設管理等方面能力。

戰略定位

本集團定位為以景區業務為龍頭的綜合旅遊業務平臺，明確「旅遊目的地開發加旅遊地產」的發展方式，旅遊目的地以佔有名山大川稀缺資源為主，旅遊地產則以旅遊創造和帶動地產價值，強化資源佔有和內部協同。本集團堅持以戰略為導向，加快發展步伐，穩步提升收入，致力為股東創造價值。

在戰略執行過程中，對存量資產中與戰略定位關聯不大、與旅遊主業內生式協同效應不大及長期虧損扭虧無望的產業要素，將按照有所為有所不為、有進有退的原則逐步退出。

戰略發展

本集團根據戰略規劃要求，穩步推進旅遊目的地和旅遊地產開發工作。二零一三年，珠海海泉灣積極推進二期旅遊地產項目的征地、規劃設計及軟基處理施工等各項工作，已經取得的土地約270萬平方米，其中房地產用地約97萬平方米，為首期啟動區建設(房地產建築面積約5萬平方米)做好前期準備。安吉項目已取得首期房地產用地9萬平方米，並已聘請知名度假區管理集團負責旅遊項目的前期諮詢工作。

二零一三年十二月，本公司與桂林旅遊發展總公司簽訂合作協議，本公司將以約人民幣2億元收購其全資子公司桂林旅遊發展投資有限責任公司51%股權，雙方以該合資公司去開發桂林的核心景區—蘆笛岩景區和濱江景區。蘆笛岩景區被評為中國十大最美溶洞，濱江景區則擁有灕江旁的伏波山和疊彩山。

二零一四年二月，本公司與寧夏自治區中衛市簽訂合作協議，本公司將以增資擴股方式取得寧夏沙坡頭旅遊景區有限責任公司51%股權，以收購方式取得寧夏沙坡頭索道有限責任公司51%股權，並將投資市內其他有潛力的旅遊項目。

桂林與沙坡頭項目均為盈利項目，合作協議完成後，將有效加強本集團自然和人文景區的業務基礎及市場影響力。除桂林及沙坡頭項目外，本集團亦在積極推進其他旅遊地產項目的談判及落實工作。

在發展方式上，除獨資開發或與地方政府、地方國有企業合資開發以外，本集團正積極探索收購、入股國內外成功的外資、民營旅遊企業和引入策略和項目層面合作夥伴的機會，努力形成多元主體產業集團，進一步引入新的市場機制，加快發展步伐。

隨著旅遊目的地和旅遊地產工程項目展開及新項目的逐步落實，預期二零一四年的資本性開支將會繼續增加。為有效利用財務槓杆增加股東回報，本集團將會適度增加銀行貸款，負債比率將維持在健康水準。

在結構調整方面，本集團決定退出長期虧損且未能發揮協同作用的芒果網。於二零一四年三月二十七日與香港中旅集團簽訂有條件買賣協議，把芒果網出售予香港中旅集團，詳情請參閱本公司發出的有關公告。

業務展望

儘管全球經濟形勢仍將複雜多變，但中國經濟和旅遊業發展長期趨好的基本面沒有改變，仍處於大有作為的機遇期，既有很多有利條件和積極因素，但也有很多困難挑戰和不確定性。中國旅遊研究院對二零一四年中國旅遊經濟發展繼續持相對樂觀預期，認為將延續平穩較快增長態勢。

二零一四年，本集團對整體業務的基本面持審慎樂觀態度，但也充份認識到國內外經濟形勢錯綜複雜，行業競爭激烈，個別業務仍然面對較大壓力和挑戰，短期困難將會增多。

本集團將繼續採取上述五項提升管理舉措，努力增盈並對虧損企業扭虧減虧，以保持本集團經營的平穩增長。

本集團將繼續加大對優質旅遊目的地和旅遊地產項目的投資開發，完成廣西桂林及寧夏沙坡頭景區項目的投資，推進珠海海泉灣二期和安吉靈峰山度假區等重點戰略型項目的建設，儘快實現旅遊與地產良性互動，驅動可持續發展。

本集團將積極探索收購、入股國內外成功的外資、民營旅遊企業和引入策略和項目層面合作夥伴的機會，努力形成多元主體產業集團，進一步引入新的市場機制，加快發展步伐。同時，繼續尋找合適機會，有序退出低回報業務，處置無效、低效資產。

本集團將竭盡所能，突破發展瓶頸，致力為股東創造價值。

僱員人數及薪金

於二零一三年十二月三十一日，本集團聘用10,982名僱員。本集團乃根據僱員工作表現、專業經驗及行業趨勢釐定僱員薪金。管理層會定期對薪酬政策和方案作出評估。除退休福利及內部培訓計劃外，本集團按員工表現，向僱員酌情發放花紅及購股權。

流動資金及資本結構

本集團財務狀況良好，本集團普遍以其內部現金流及銀行貸款作為業務的營運資金，於二零一三年十二月三十一日，本集團擁有現金及銀行結餘 19.67 億港元及銀行及其他借貸為 5.32 億港元，負債與資本比率為 17.58%，負債包括銀行及其他借貸、應付貿易款項及其他應付款項、應付直屬控股公司及同系附屬公司款項。

外匯風險

本集團持有若干以外幣結算的資產、借貸及若干以外幣進行的主要交易，故面對若干程度的外匯風險。本集團現無運用任何特定對沖工具以對沖外匯風險。但本集團將緊密留意及監控外幣風險及於需要時採取適當措施。

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，本集團已將約 0.54 億港元(二零一二年十二月三十一日：0.28 億港元)之銀行存款抵押予銀行，以作為取得供應商授予本集團附屬公司之若干信貸額及代替水、電、煤氣費及租金按金之若干銀行擔保。

於二零一三年十二月三十一日，本集團已將總值約 901 萬港元(二零一二年十二月三十一日：943 萬港元)之若干物業抵押予銀行，作為所授信貸向供應商提供銀行保證之抵押品。

或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團就履行銷售合約向一客戶提供 30 萬港元的履約保證(二零一二年十二月三十一日：30 萬港元)。

企業社會責任

本集團一貫注重履行良好企業公民責任，誠信經營，注重股東長遠利益，並熱心支持各項公益、環保及教育活動。

二零一三年，本集團積極推動全體員工支持「四川雅安地震災區捐款活動」；許多企業還採取了諸如：邀請特殊學校兒童到景區免費遊玩、幫扶困難員工和遺屬、看望慰問患病員工家屬、為重病患者和家庭特殊困難者募捐、資助貧困學生等多種活動，展現企業社會責任。此外，渭電公司逐步實施機組的環保升級改造，以符合國家更嚴格的空氣污染物排放要求。

末期股息

董事局建議宣佈派發截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息每股4港仙(二零一二年：末期股息每股3港仙)。

如上述建議之股息於二零一四年五月二十三日(星期五)舉行之股東週年大會上獲股東批准，該等股息預期於二零一四年六月二十日(星期五)派發予股東。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將由二零一四年五月二十一日(星期三)至二零一四年五月二十三日(星期五)止期間(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續，以釐定有權出席股東週年大會之股東身份，為確保符合資格出席本公司即將舉行的股東週年大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同有關股票須於二零一四年五月二十日(星期二)下午四時三十分前送達本公司之股份過戶處卓佳登捷時有限公司，位於香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓(將於二零一四年三月三十一日遷往香港皇后大道東183號合和中心22樓)辦理過戶登記手續。

為釐定股東享有建議之末期股息之權利，本公司將由二零一四年五月三十日(星期五)至二零一四年六月三日(星期二)止期間(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續，股東如欲獲得建議派發之末期股息，須於二零一四年五月二十九日(星期四)下午四時三十分前將所有過戶文件連同有關股票送達本公司之股份過戶登記處卓佳登捷時有限公司，位於香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓(將於二零一四年三月三十一日遷往香港皇后大道東183號合和中心22樓)辦理過戶登記手續。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

年內，本公司已於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）合共購回22,696,000股本公司每股面值0.10港元之普通股，均於年內註銷。截至二零一三年十二月三十一日之已發行股份數目為5,634,573,525股股份。年內已購回之股份之詳情如下：

月份／年度	購回股份數目	每股已付購買價		已付總代價 港元
		最高 港元	最低 港元	
二零一三年四月	10,124,000	1.58	1.45	15,524,780
二零一三年六月	6,302,000	1.50	1.44	9,268,520
二零一三年七月	4,650,000	1.45	1.39	6,637,240
二零一三年八月	360,000	1.46	1.46	525,600
二零一三年九月	1,260,000	1.52	1.46	1,886,180

董事認為，股份購回長期而言將提升股東之價值。除上文所披露者外，年內，本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治

本集團致力維持高標準的企業管治水平以保障股東及其他利益相關人士權益及提升股東價值。董事局將繼續監控及覆核本公司之企業管治常規，以確保合規。

於截至二零一三年十二月三十一日止整個年度，本公司遵守載於聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14之企業管治守則的守則條文（「守則條文」），惟以下偏離者外：

- 一 守則條文A.2.7規定，主席須至少每年舉行由非執行董事（包括獨立非執行董事）出席而無執行董事列席的會議。年內，因本公司非執行董事可透過包括通信及電郵在內的其他途徑不時直接向主席表達意見，主席並無舉行任何由非執行董事出席而無執行董事列席的會議。本公司認為主席與非執行董事之間保持有效的溝通。

- 守則條文A.4.1規定非執行董事應按指定年期委任及重選。雖然本公司之非執行董事並無指定委任期，但根據本公司之組織章程細則(「細則」)，在每屆股東週年大會上，須有三分之一的董事將輪值告退，惟每位董事最少每三年須輪值告退一次。因此，董事局認為該等規定足以達致有關守則條文之相關目標及精神。
- 守則條文D.1.4規定，本公司應有正式的董事委任書，訂明有關彼等委任之主要條款及條件。本公司並無向董事發出正式的委任書，因為彼等須根據細則至少每三年輪值告退一次。此外，董事預期可參考由公司註冊處出版之《董事責任指引》及由香港董事學會出版之《董事指引》及《獨立非執行董事指南》(如適用)中列明之指引履行彼等作為本公司董事之職責及責任。而且，董事須遵守法規及普通法之規定、上市規則、法律及其他監管規定及本公司之業務及管治政策。
- 守則條文E.1.2規定董事局主席應出席股東週年大會。本公司董事局主席因其他事務並無出席本公司於二零一三年五月十日舉行之股東週年大會。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已就董事證券交易採納操守守則，其條款不遜於上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)內載列的規定準則。

本公司已作出具體查詢，所有董事確認，截至二零一三年十二月三十一日止年度內均一直遵守標準守則內所載的規定準則。

審核委員會

本公司審核委員會由三名獨立非執行董事王敏剛先生(審核委員會主席)、史習陶先生及陳永棋先生組成。審核委員會跟管理層已審閱本公司所採納之會計原則及慣例，並就審核、內部監控及財務申報事宜進行討論，包括本公司截至二零一三年十二月三十一日止之全年業績。

刊發 2013 年全年業績及年報

本業績公告載於披露易網站 www.hkexnews.hk 及本公司網站 www.irasia.com/listco/hk/ctii/。2013 年年報將於稍後載於披露易及本公司網站，並寄發予本公司股東。

承董事局命
王帥廷
主席

香港，二零一四年三月二十七日

於本公佈日之董事為：

執行董事：

王帥廷先生、盧瑞安先生、姜岩女士、張逢春先生、許慕韓先生及傅卓洋先生。

獨立非執行董事：

方潤華博士、王敏剛先生、史習陶先生及陳永棋先生。